

香港聯合交易所有限公司對本公佈之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不會就本公佈全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



DREAM INTERNATIONAL LIMITED

德林國際有限公司

(於香港註冊成立的有限公司)

(股份代號：1126)

持續關連交易

董事宣佈於二零零六年十月三十一日，本公司之全資附屬公司Dream INKO與本公司之關連人士(定義見上市規則) C&H 韓國訂立物業租賃協議(「物業租賃協議」)，以更新前物業租賃協議(「前物業租賃協議」)，租賃C&H 韓國擁有之物業。Dream INKO自二零零三年七月十八日起一直佔用C&H 韓國所擁有之物業作為辦公室。物業租賃協議之條款與前物業租賃協議大致相同，及經參考向附近地區之其他業主、租客及地產經紀作出之查詢後按公平原則磋商達致。與去年同期比較，總租金款項下降41.8%，反映於本年度重組Dream INKO業務後租賃面積相應減少。

由於C&H 韓國乃本公司之主要股東，故根據上市規則，物業租賃協議構成本公司之持續關連交易。鑒於就物業租賃協議應付之租金總額佔本公司之適用百分比率0.1%以上但2.5%以下，故訂立物業租賃協議僅須遵守上市規則第14A.45至14A.47條所載之申報及公佈規定及每年審閱規定，惟毋須遵守取得獨立股東批准之規定。

於二零零六年十月三十一日，本公司全資附屬公司Dream INKO與C&H 韓國訂立物業租賃協議，載述如下：

A. 物業租賃協議

物業租賃協議之若干條款概述如下：

物業租賃協議

日期：二零零六年十月三十一日

訂約方：(i) C&H 韓國，作為業主
(ii) Dream INKO，作為租戶

物業：韓國首爾江南區三星洞154-8 C&H Building 9樓、10樓、B1樓以及部份8樓、B2樓及B3樓，用作Dream INKO經營業務之辦公室(總建築面積2,746平方米)

租期：二零零六年八月一日至二零零七年七月三十一日(包括首尾兩日)

租金：每月46,271,100韓圓(相當於每月約379,423港元)，包括樓宇管理費，並須於每月最後一日或之前以現金支付予業主

年度及總租金：555,253,200韓圓(相當於約4,553,076港元)

B. 進行持續關連交易之理由

Dream INKO先前為C&H 韓國旗下之毛絨玩具業務分支，於二零零三年七月十八日被本集團收購前後，一直佔用C&H 韓國所擁有之物業。為節省不必要之搬運費用及避免使業務受阻，董事會認為Dream INKO最恰切之做法為保留現有物業及更新前物業租賃協議。根據物業租賃協議，從二零零六年八月一日至二零零七年七月三十一日止年度就總建築面積2,746平方米之應付總租金為555,253,200韓圓（相當於約4,553,076港元）。根據前物業租賃協議，從二零零五年八月一日至二零零六年七月三十一日止年度就總建築面積4,626平方米之應付總租金為953,332,800韓圓（相當於約7,149,996港元）。物業租賃協議之條款與前物業租賃協議大致相同，而與去年同期比較，總租金款項下降41.8%，反映於本年度重組Dream INKO業務後租賃面積相應減少。物業租賃協議之條款乃經參考向附近地區之其他業主、租客及地產經紀作出之查詢後按公平原則磋商達致。物業租賃協議可於期滿後更新，而本公司會確保更新物業租賃協議時將符合上市規則之要求。

董事（包括獨立非執行董事）認為，物業租賃協議乃按正常商業條款訂立，且條款不遜於其他獨立第三方向本集團提供之條件，而條款乃公平合理及於本集團一般業務過程中訂立，符合本集團及本公司股東之整體利益。

C. 一般事項

本公司為一製造業公司，其附屬公司主要從事設計、開發、製造及銷售各類毛絨玩具，以及按原設備製造及原設計製造基準生產金屬及塑膠玩具。

Dream INKO先前為C&H 韓國旗下之毛絨玩具業務，自二零零三年七月十八日起，其成為本集團之全資附屬公司。此後，Dream INKO繼續集中經營本集團之毛絨玩具之設計、開發及貿易業務。

C&H 韓國乃於大韓民國註冊成立，其業務包括在首爾持有商業樓宇、皮具及配件經銷、布料及紡織品製造，以及投資控股。

D. 持續關連交易

由於C&H 韓國乃本公司之主要股東，故根據上市規則，物業租賃協議構成本公司之持續關連交易。鑒於就物業租賃協議應付之租金總額佔本公司之適用百分比率0.1%以上但2.5%以下，故訂立物業租賃協議僅須遵守上市規則第14A.45至14A.47條所載之申報及公佈規定及每年審閱規定，惟毋須遵守取得獨立股東批准之規定。

E. 釋義

於本公佈內，除非文義另有所指，以下詞彙具下列涵義：

「董事會」	指	本公司董事會
「C&H 韓國」	指	C & H Co., Ltd.，一間於大韓民國註冊成立之公司，為本公司主要股東，持有本公司已發行股本57.27%
「本公司」	指	德林國際有限公司，一間於香港註冊成立之有限公司，其股份於聯交所主板上市
「董事」	指	本公司董事
「Dream INKO」	指	Dream INKO Co., Ltd.，一間於大韓民國註冊成立之公司，為本公司全資附屬公司

「本集團」	指	德林國際有限公司及其附屬公司
「港元」	指	港元，中國香港特別行政區法定貨幣
「韓圓」	指	大韓民國法定貨幣。於本公佈內，韓圓兌港元之匯率為1韓圓兌0.0082港元
「上市規則」	指	聯交所證券上市規則
「原設計製造」	指	原設計製造，據此，製造商創造或擁有產品之線路模板及外觀設計，並以客戶或本集團之品牌銷售
「原設備製造」	指	原設備製造，據此，產品之部份或全部乃依照客戶之規格設計及製造，並以客戶旗下角色特許產品之品牌名稱營銷
「前物業租賃協議」	指	C&H 韓國與Dream INKO於二零零五年十月二十六日就總建築面積4,626平方米之物業訂立之前物業租賃協議，並已於二零零六年七月三十一日期滿
「物業租賃協議」	指	C&H 韓國與Dream INKO於二零零六年十月三十一日就總建築面積2,746平方米之物業訂立之物業租賃協議
「物業」	指	物業租賃協議所指之物業，包含韓國首爾江南區三星洞154-8 C&H Building 9樓、10樓、B1樓以及部份8樓、B2樓及 B3樓
「聯交所」	指	香港聯合交易所有限公司

承董事會命
德林國際有限公司
 執行常務董事
李泳模

二零零六年十一月一日，香港

於本公佈日期，本公司董事為：

執行董事

崔奎玠先生 (主席)
 車信熙女士
 崔泰燮先生
 李泳模先生
 王傳泳先生

獨立非執行董事

張建標先生
 李政憲先生
 柳贊博士

請同時參閱本公佈於香港經濟日報刊登的內容。